127

NEUE ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Inhaltsverzeichnis 1958



Aufsätze

W. H. Auden / Wolfgang von Einsiedel: Eine neue englische Übersetzung der Zaub	erflöte	6		571
Paul Badura-Skoda: Fehlende Takte und korrumpierte Stellen in klassischen Meister				635
Alfred Baresel: Die Hexe Katharina Kepler			3	434
Werner Bollert: Joseph Weigl			34	507
Jack Bornoff: Musik - eine internationale Sprache?				495
Bertrun Delli: Sechs unbekannte Briefe von Hector Berlioz				499
Wolfgang von Einsiedel / W. H. Auden: Eine neue englische Übersetzung der Zaube				
Walter Felsenstein: Bekenntnis zum Musiktheater		1	1	571
August Fickler: Statistische Übersicht der Oper und Operette in Rundfunk und Ferns			1	199 282
Gretchen Finletter: Nur wer das Fürchten kennt!	enen .	1957		511
Franz Garrecht: Erinnerung an Domenico Cimarosa		13		289
Dieter Hasselblatt: Notizen zum Schlager		- 12-3	-	503
Friedrich Herzfeld: Anton Weberns Tod	1 3 3 3			147
Willy Hess: Beethoven=Fälschungen				715
Horst Heussner: Ludwig Spohr schreibt an Richard Wagner (unveröffentlichte Briefe				586
Wolfgang Hiltl: Korrigierter Beethoven?	, .	- 1	-	648
Friedrich Hofmann: Das Chorwesen				
A . TI II A WI I DE WI I TICK I . W Y	A Mile			371
— Unbekannte Briefe und Lieder von Richard Strauss	1		350	19
		1		713
Hans Hollander: Leoš Janáček in seiner Beziehung zu Smetana und Dvořak.		1		139
- Das Satyr=Motiv in den "Meistersingern" und im "Rosenkavalier".		1		288
- Leoš Janáček in seinen Opern		1	1	425
- Schubert der Wanderer		13	***	642
Heinz Joachim: Aus dem Briefwechsel von Richard Strauss und Stefan Zweig.	133	-		131
- Musikschaffen in Deutschland		1	: -	335
Oswald Jonas: Schumann=Handschriften in den USA	1	133		275
Hermann Keller: Die Hammerklaviersonate	1	Vine.	ist	706
Dieter Kerner: Zum Thema Mozarts Totenmaske			-	144
- Der kranke Schubert	. 53.34		*	645
Horst Koegler: Ballett	1000		*	355
Walter Kolneder: Ein Besuch bei Don Cisilino in Venedig	199			18
Ernst Krenek: Schöpferische Begegnung mit Johannes Ockeghem	14.15			3
- Was ist Reihenmusik?		278		428
oreginen in the soot, branches in the soot of the soot		100	33	271
Karl Lahm: Gustave Charpentier, der Sänger von Montmartre		-		72
Karl Laux: Das Musikleben der DDR – ein statistischer Überblick		. 1		340
Gotthold Ephraim Lessing: Wie weit sind Beethovens Partituren fehlerfrei?				509
Stephan Ley: Das Fräulein von Kiesow, eine Freundin Beethovens		100	3/	21
- Marie Bigot				510
Andreas Liess: Musikerlebnis im Tanzbild		1	-11	8
F. Wilhelm Lucks: Aus der Geschichte der "Bach=Orgel" zu Mühlhausen				649
Gertrud Marbach: Richard Wagner an Otto Bach (unveröffentlichte Briefe)		1		207
Ludwig Misch: Fuge und Fugato in Beethovens Variationenform		20		75
Michael Müller=Blattau: Komponist, Musikverlag, Verwertungsgesellschaft	1	1		375
Karl Pfannhauser: Zur Es=Dur=Messe von Franz Schubert		1		435
Fred K. Prieberg: Mozart und die Musikmaschine		-		709
Willi Reich: Papst Pius IX. bei Franz Liszt (aus unveröffentlichten Aufzeichnungen)	-			145
Hans Peter Richter: Musik im Rundfunk statistisch			,	363
Otto Riemer: Zur Paradoxie des Kanons		7		577

Josef Rufer: Was ist Zwölftonmusik?		-		-				-
Pudalf Stäckl. Fin unveröffentlichter Brahms=Brief								04/
II II Studenschmidt. Nichts gegen Berlin!								370
Long Truding: Stefan Zweig und die Musik								
Frich Valentin Das Konzertleben als Realität gesehen						3		361
- Von der Musikwissenschaft heute								381
Vlaus Magner: Ist die Oper meßbar?								351
Property Codanken zur Kunst der musikalischen Interpretation .		. 7-						67
Margary Watanahé. Das japanische Konzertleben heute.								436
Valet man Westernhagen Nietzsches Dionysos=Mythos	=							419
Kurt Westnhal: Zur Frage der Wiederholungen im Menuett		-						148
Karl H. Wörner: Musik in Deutschland – West und Ost								334
- Musik und Theater						=	· .	351
- Genie ist Fleiß – zum 50. Todestag von Nikolai Rimsky=Korssakoff.		-						432
- Acht Jahrzehnte Bayreuther Bühnenbild				:	٠			579
Frank Wohlfahrt: Franz Schuberts "Unvollendete"				-0				16
Christoph Wolff: Gesund und krank – durch Musik?			-			-		203
Bernd=Alois Zimmermann: Moderne Aspekte des musikalischen Zeitbegrif	fs .			-				70
Erinnerungen von Cyril Scott								81
Komponist und Primadonnen (ein unveröffentlichter Brief Rossinis)					-			146
Aus Briefen Arnold Schönbergs	-							700
Aus briefen Arnold Scholbergs								
Das Porträt – Schaffende von heute								
Johann Nepomuk David						-		213
Hans Knappertsbusch			, -					142

Berichte aus dem Musikleben

INLAND

Ansbach (Haydn: "Jahreszeiten") 228 — Bayreuth (Festspiele: der neue "Lohengrin") 591 — Berlin (Hindemith dirigiert sein "Requiem") 24; (Studio-Oper) 93; (Musikleben) 149; (Felsensteins Neufassung von "Hoffmanns Erzählungen") 217; (Suchon: "Krutnava") 293; (Musikleben) 149; (Felsensteins Neufassung von "Hoffmanns Erzählungen") 217; (Suchon: "Krutnava") 293; (Musikleben) 149; (Festspiele) 225 — Braun schweig (Festliche Tage neuer Kammermusik) 27 — Bre men (Hindemith: "Die Harmonie der Welt") 24; (Smetana: "Dalibor") 218 — Corvey (Musikwoche) 458 — Darmstadt (Britten: "The Turn of the Screw"— Brecht/Weill: "Aufstieg und Fall der Stadt Mahagony") 86; (Musikleben) 441; (Liebhaberorchester) 529; (Kranichsteiner Ferienkurse) 650 — Det mold (Hindemith dirigierte) 457 — Donaueschingen (Musiktage) 30, 720 — Dort mund (Schumann: "Das Paradies und die Peri") 226; (Riede: "Yü-Nu, die Tochter des Bettlerkönigs) 454 — Dres den (Heinrich-Schütz-Tage und "Abraxas" von Egk) 31; (Oper) 527 — Düsseledorf (Gründgens inszenierte "Macbeth" von Verdi) 25; (Konzert der Leipziger Thomaner) 26; (Strawinsky: "Agon") 221; (Bauer: Uraufführung) 458; (Sutermeister: "Titus Feuerfuchs") 728 — Du is burg (112. Niederheinisches Musikfest) 445 — Elberfeld (Tippett: "Ein Kind unserer Zeit") 294 — Elmau (Musikwoche) 228; (Brahms) 446 — Essen (Neue Musik) 94; (Strawinsky: "Agon") 455; (Sehlbach: Violoncell-Sonate. Uraufführung) 552 — Frankfurt (Jazz-Festival) 532; (Eine Büste von Clara Schumann) 653 — Gelsenekirchen (Musik unserer Zeit) 158; (Egk: "Der Revisor") 454; (Menotti-Ballett) 456; (Casino-Konzerte) 456 — Hagen (Hallé-Orchester) 518 — Halle (Händel-Festspiele) 450 — Hamburg (Egk: "Der Revisor") 29; (Musikleben) 84; (Wieland Wagner inszeniert "Lohengrin") 153 — Hamel In (Musikleben) 229 — Hanen over (Sinfoniekonzert mit Erstaufführungen) 85; (Monteverdi-Renaissance) 522 — Hild burg hausen (Südhüringer Musikage) 550 — Hof (Musikleben) 551 — Kassel (Musikleben) 550; (Sibelius-Fest) 150 — Hamburg 145; (Koocal-Art-Feier) 513; (Opernfestspiele im

Tübingen (Musiktage) 519 — Weiden (Reger=Feier) 157 — Wiblingen (Bachfest) 652 — Wies=baden (Reutter: "Prozession". Uraufführung) 154; (Maifestspiele) 440; (Cikker: "Fürst Bajazid") 453 — Wittenberg ("8. Woche zeitgenössischer Musik") 94 — Wuppertal (Ballettabend) 154; (Sehlbach: "1. Symphonie". Uraufführung) 158; (Henze: "Boulevard Solitude") 221 — Zwickau (Robert=Schumann=Fest) 451

AUSLAND

Belgien, Wégimont (Streichquartett=Wettbewerb) 656 — Chile (Deutsche Musik) 456; Santiago (Schumann und Berg) 159 — Dänemart, Kopenhagen (Musikleben) 526 — England (Musikleben) 92, 295, London (Robert=Schumann=Gesellschaft) 452, (Henze dirigiert seine "Undine") 717 — Frankreich, Paris (Schumann=Abend) 456, ("Le Rendez=vous manqué") 456, ("Theater der Nationen") 596 — Griech en = land, Athen (Musizierende Jugend) 459 — Holland (Holland=Festival) 524; Haarlem (Orgelmusik) 159 — Israel, Tel=Aviv (Musikleben) 94 — Italien (Robert Schumann in Turin, Verona und Rom) 159; Bozen (Konzertleben) 459; Florenz (Musikfest) 32; Mailand (Eliot/Pizzetti: "Mord im Dom") 292, (Erstaufführungen von Schubert bis Hindemith) 439; Perugia (Musica sacra umbra) 228; Rom (Musikleben) 91, Prokofieff: "Aleksandr Nevskij") 294, (Napoli: "Il tesoro". Uraufführung) 525, (Musik in Sardinien) 657; Venedig (Richard=Wagner=Feier) 227 — Japan (Konzert der Berliner Philharmoniker) 152 — Österreich, Salzburg (Werke von Bernhard Paumgartner) 157, (Musikalischer Frühling) 157, (Mozartwoche) 220, (Musikleben) 528, (Festspiele) 589; Wien (Musikleben) 515 — Puerto Rico (Casals=Musikfest) 449 — Portugal, Lissabon (Richard Wagner: "Parsifal") 155 — Schweden, Stockholm (Musikleben) 598 — Schweiz, Basel (Kammermusik von Schönberg) 156, (Sutermeister: "Titus Feuerfuchs". Uraufführung) 442, (Bartóks-Fest) 523, (Liebermann: "Geigy Festival Concerto") 597; Bern (Orff: "Die Bernauerin") 227; Braunwald (23. Musikwoche) 599; Genf (Musikwettbewerb) 727; Luzern (Tagung Schweizer Musiker und Schriftsteller) 520, (Musikfestwochen) 656; Montreux (Septembre musical) 727; Zermatt (Meisterkurse mit Pablo Casals) 654; Zürich (Liebermann: "Die Schule der Frauen") 23 — Tschech oslowakei (Neue Werke) 458; Brünn (Internationaler Janáček-Kongreß, Opern und Konzerte) 723; Prag (Herbstsaison) 29, (Musikleben) 447; Preßburg (Musikfrühling) 524 — Venezuela, Caracas (Robert Schumann) 159 — USA, New York (Musikleben) 297, 594, (Barber: "Vanessa") 151

in memoriam

Leo Blech				- 6 1 Ten		e e e			588
Karl Erb				Sec. 15.	 	1		1,2 1	542
Walther Friedländer .			Lyin		 				22
Benjamino Gigli		5 . · ·	1000	150				1000	22
Fred Hamel	1. 11.		11 1		 		11. 17		105
Erich Wolfgang Korngold									
Emmi Leisner		19 13		1000	 				105
Willy Strecker					 			-	215
Bruno Stürmer		The state of		4. 4	 		100		397

Geburtstage

Oscar Besemfelder	-					4.3	- "	 		 7 .	.30			315
Peter Harlan 60jährig , .		 7						 die.	 	 	3.	250		315
Otto Jochum 60jährig								 	1.5 =	 		- 1	1 23	257
Johann Kilp 70jährig								 	 	-			20	236
Stephan Ley 90jährig														
Emma Lübbecke=Job 70jährig														
Indwig Strocker reightig			200	2.4	 78	1 7		 	 *				- 14	15

Musik im Rundfunk

Das "Dritte Programm" 95 — Karl=Sczuka=Preis für Bruno Maderna 96 — 10 Jahre "Drittes Programm" von BBC 96 — Von Gabrieli bis zu Strawinsky 160 — 50. neues werk im NDR Hamburg 224 — Bruno=Stürmer=Uraufführung 533

Fernsehen und Film

Mozart, Puccini, Offenbach 97 — Prokofieff: "Krieg und Frieden" 161 — Mozart und Weill 230 — "Carmen" im NWRV-Studio in Hamburg 533 — "Orpheus und Eurydike" — schwedisch 533 — "Boris Godunoff" im Film 534 — "Die Heirat" 659

der rote faden (Ratgeber für Schallplattenfreunde)

34 - 98 - 164 - 232 - 300 - 386 - 460 - 536 - 600 - 660 - 730

Schallplatten

$$33 - 100 - 162 - 385 - 459 - 599 - 659 - 729$$

Buchbesprechungen

$$36 - 53 - 58 - 101 - 167 - 231 - 299 - 388 - 534 - 583 - 603 - 662 - 732$$

Notenbesprechungen

Unsere Notenbeilage

Kleine Klavierstücke des 17. Jahrhunderts 40 — Alte Tänze für Gitarre 105 — Aus "Der Revisor" von Werner Egk 166 — Aus dem Orff-Schulwerk 235 — Aus Violinsonaten des Barock 304 — Aus "Moses und Aron" von Arnold Schönberg 393 — Klavierstücke des jungen Mozart 462 — Leichte neue Klaviermusik 540 — Zum Tag der Hausmusik 604 — Nach Seite 664 Klassische Tänze für Klavier zu zwei und vier Händen — Musik des 16. Jahrhunderts für verschiedene Instrumente 736

Chronik der "NZ für Musik"

$$40 - 105 - 171 - 235 - 305 - 394 - 463 - 542 - 605$$

Leser schreiben

$$38 - 304 - 462 - 541$$

Wir notieren

$$41 - 53 - 55 - 106 - 118 - 173 - 185 - 190 - 238 - 254 - 308 - 316 - 399 - 463 - 474 - 481 - 543 - 562 - 606 - 618 - 621 - 670 - 737$$

Musikfeste und Tagungen

$$104 - 171 - 236 - 237 - 542$$

Glossen

$$2 - 66 - 130 - 190 - 198 - 270 - 316 - 323 - 418 - 494 - 570 - 634 - 698$$

Musikerziehung - Musikstudent

A u f s ä t z e , Paul Bleier: Urtextausgaben — erwünscht und unerwünscht 741 — Martin Buber: Wieder schweigen die Stimmen 312 — Klaus Buhé: Die Plektrumgitarre heute 248 — Wilhelm Gebhardt: Das schöpferische Element in der Musikerziehung 113 — Marcelle Herrmann: Musikerziehung in Israel 469 — Hermann Keller: Phrasierungen und Artikulationen 247 — Walter Kolneder: Der Weg zum Kunstwerk 313 — Walter Leib: Genetische Klanglehre 179 — Wilhelm Maler: Die staatlichen Musikhochschulen in der Bundesrepublik 406 — Josef Müller-Blattau: Geschichte und Sinn der Musikhochschulen 552 — Fred K. Prieberg: "Narkotische" Musik 48 — Hans Peter Richter: Der Rundfunkhörer und die Musik 47 — Otto Ernst Sutter: Erinnerungen an Herriot 409 — Robert Schellenberg: Zur Situation der Musikpflege 181 — Edmund Schmid: Autographe und Originalausgaben Beethovens 743 — Georg Schreiber: Gesangspädagogische Probleme 615 — Heinz Schröter: Die Musikhochschule — Fachschule oder musikalische Universität? 550 — Erich Valentin: Das Schaffen Wolfgang Jacobis 182 — Guido Waldmann: 8 Thesen zur außerschulischen Musikerziehung 611 — Arnold Walter: Musik im technischen Zeitalter 675 — Kurt Westphal: Die Problematik der texttreuen Interpretation 244 — Oper und unsere Verantwortung

Berichte (Inland), Darmstadt (Neue Zeit und Musikerziehung) 470 — Eichstätt (Ferienkurs) 118 — Essen (Ein Generationsalter Folkwangschule) 116 — Ettal (Bresgen: "Schuloratorium") 184 — Heidelberg (Academia Pro Arte) 408 — Hurlach (Musikstudentische Arbeitswoche) 677 — Köln (Hochschulpolitisches Seminar) 551 — München (Italienische Reise Münchener Studenten) 117, (Sinfoniekonzerte für Jugend) 408 — Nürnberg (Studio-Konzerte) 472 — Oberammergau (Lehrgänge für Privatmusikerzieher) 472

(Ausland) Belgien, Brügge (Ferienkurs für alte Musik) 117 — England, Cambridge (Musik an der Universität) 677; Oxford (Britten: "Noye's Fludde") 615 — Frankreich, Paris ("Concours International Pablo Casals") 115 — Italien, Rom (Ritmica integrale) 616; Siena (Accademia Chigi-Sarasini) 117 — Norwegen, Bergen (Festwochen und Meisterkurse) 678 — Österreich, Alpbach (Internationale Hochschulwochen) 49; Innsbruck (Komponierende Jugend) 677; Genf (XIII. Internationaler Musikwettbewerb) 118

Aus dem Arbeitskreis für Schulmusik und allgemeine Musikpädagogik

$$51 - 184 - 317 - 473 - 616 - 678$$

Verband Deutscher Oratorien- und Kammerchöre

Die Singschule

Aufsätze: 56 - 121 - 188 - 255 - 322 - 478 - 622 - 682 - 749 Berichte: 258 - 323 - 480 - 560 - 623 - 686 - 750 Im Doppelheft Juni/Juli erschien die "Singschule" gesondert als Beilage.

Bilder

Eranz Andersson und Wieland Wagner (Bayreuth) 504 — Baden-Baden, Funkhaus des SWF 366 — Arnstadt, Badh-Orgel 344 — Barber: "Vanessa" (Salzburg) 885 — John Barbirolli 126 — Bartók: "Musik für Saiteninstrumente, Schlagzeug und Celesta" getanzt (Wuppertal) 337 — Beethovens Flügel 707 — Ben Shemen: Jugendorchester 469, 470 — Berlin, Konzertsaal in der Hochschule für Musik 359; Staatsoper 384 — Marie Bigot 510 — Bizet: "Carmen" (Berlin) 222 — Blacher: "Der Mohr von Venedig" (Berlin) 579 — Leo Blech 588 — Bockelmann als Hans Sachs 727 — Bolschoi-Ballett, Moskau, mit Galina Ulanowa 514 — Hofrat Ignaz von Born 575 — Johannes Brahms (Zeichnung von Laurens) 202; (Zeichnung von Beckerath) 275 — Burkat: "Neue Odysee" (Berlin) 82 — Maria Meneghini Callas 88 — Pablo Casals 655 — Luca Cambioso: Kompositionsstudio 496 — Gustave Charpentier 73 — Chemnitz (Karl-Marx-Stadt), Innenansicht des Opernhauses 362 — Johann Nepomuk David 214 — Donaueschingen: Musiktage 725 — Dresdener Kreuzchor 541 — Anton Dvořák 141 — Carl Ebert und Artur Rother 85 — Theo Egel 159 — Essen, Neue Lehrkräfte der Folkwangschule 555 — Margot Fonteyn als "Undine" (London) 716 — Frankfurt, Ruine des Opernhauses 1322 — Gerster: "Die Hexe von Passau" (Berlin) 378 — Benjamino Gigli 22 — Christoph Willibald Gluck 349 — Händel: "Deidamia" (Halle) Wildpark und Dorfansicht (Hochwald) 424. 429, 436 — Instrumente: Gitarre 71; Querflöte von Beethoven 76 — Wolfgang Jacobi 185 — Leo's Janáček 138; Leo's Janáček 1

Briefe und Notenzitate

Berlioz 501 — Brahms 279, 647 (2) — Chopin 280 — Janáček 427 — Mendelssohn 281 — Mozart 636 — Nietzsche 421 — Schubert 643, 646 — Wagner 208 — Strauss 714

